شركـــة دبي للتأمين

(شركة مساهمة عامة)

البيانـــات الماليـــة الموجزة المرحلية

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)

إرنست ويونغ

محاسبون قانونيون
صندوق بريد ٩٢٦٧
برج العطار للأعمال - الطابق ٢٨
شارع الشيخ زايد
دبي - الإمارات العربية المتحدة
هاتف ٤٠٠٠ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
فاكس ٤٠٠٤ ٣٣٢ ٤ ٩٧١+
dubai.uae@ae.ey.com
www.ey.com/me

تقرير مراجعة البيانات المالية الموجزة المرحلية إلى السادة مجلس إدارة شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

المقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لشركة دبي للتأمين (ش.م.ع) كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ والتي تتألف من بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩، والبيانات المرحلية للإيرادات والإيرادات الشاملة المتعلقة بها لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ذلك التاريخ وبيانات التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المتعلقة بها لفترة الستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات المرفقة. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وتقديم هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، إعداد التقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤"). إن مسؤوليتنا هي إعطاء استنتاج حول هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

مجال المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٢٤١٠ الذي ينطبق على مهام المراجعة "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنجزة من قبل مدقق حسابات المنشأة المستقل". تتألف مراجعة المعلومات المالية المرحلية من طلب الاستفسارات بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن مجال عملية المراجعة أقل بكثير من مجال التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبناء عليه فإنها لا تمكننا من الحصول على التأكيدات التي تطلعنا على جميع الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها أثناء القيام بالتدقيق. بناء على ذلك فإننا لا نبدي رأياً بخصوص التدقيق.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

Ernst & Young

توقيع:
إدوارد باجوت كوينلان
شريك
رقم القيد: ٩٣

٢٢ يوليو ٢٠٠٩

دبي

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان الإيرادات المرحلي

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)

	فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	٢٠٠٨ ألف درهم
إيـــرادات التـــأمين				
الأقساط الإجمالية	٢٥,٧٧٣	٣٠,٧٦٩	٩٧,٧٨٦	٧١,٦٢٤
الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة	٦,٤٢٩	(٤,٨٤١)	(١٢,٣٩٤)	(١١,٣١١)
إيرادات أقساط التأمين	٣٢,٢٠٢	٢٥,٩٢٨	٨٥,٣٩٢	٦٠,٣١٣
حصة معيدي التأمين من الأقساط	(١٦,٨٥٠)	(١٤,٢٧٧)	(٤٠,٣٤٨)	(٢٧,٩٦٦)
صافي إيرادات أقساط التأمين	١٥,٣٥٢	١١,٦٥١	٤٥,٠٤٤	٣٢,٣٤٧
إيرادات عمولات	٣,٩٦٩	٢,٧٢٤	٨,٢٥٠	٦,٣١٠
	١٩,٣٢١	١٤,٣٧٥	٥٣,٢٩٤	٣٨,٦٥٧
مصاريف التأمين				
المطالبات	١٩,٨٤٨	١١,٧٠٣	٣٨,١٤٠	٢٢,٢٤٥
حصة معيدي التأمين من المطالبات	(٩,٨٥٠)	(٦,٦٥٧)	(٢١,٢٨٩)	(١٠,٢٨٨)
مصاريف عمولات	٥,٢٧١	٣,٦٤٧	١٨,٥٠٨	١١,٧٦٦
زيادة خسائر أقساط إعادة التأمين	٢٢٥	١٧٨	٤٥٠	٣٥٦
مصاريف عمومية وإدارية متعلقة بأنشطة التأمين	٢,٠٨٤	١,٥٦٦	٣,٩٨٣	٣,٥٧٥
	١٧,٥٧٨	١٠,٤٣٧	٣٩,٧٩٢	٢٧,٦٥٤
صافي إيرادات التأمين	١,٧٤٣	٣,٩٣٨	١٣,٥٠٢	١١,٠٠٣
إيرادات الاستثمارات				
الأرباح المحققة من الاستثمارات	-	٣٦,٤٦٢	٧١٨	٣٨,٧٨٧
الأرباح من بيع الاستثمارات العقارية	-	١٨,٠١٦	-	١٨,٠١٦
صافي أرباح القيمة العادلة	١٣٧	٧٦٧	٦٢٢	٣٥٠
إيرادات استثمارات أخرى	٦,٩٧٥	٤,٥١٨	٨,٣١٨	٧,٠٧٢
	٧,١١٢	٥٩,٧٦٣	٩,٦٥٨	٦٤,٢٢٥
إيرادات ومصاريف أخرى				
مصاريف عمومية وإدارية غير محملة	(٦٧٦)	(٥١١)	(١,٢٨٦)	(١,١٦٨)
(مصاريف) إيرادات أخرى	(٥١)	١٢٧	٥	٨٩
	(٧٢٧)	(٣٨٤)	(١,٢٨١)	(١,٠٧٩)
أرباح الفترة	٨,١٢٨	٦٣,٣١٧	٢١,٨٧٩	٧٤,١٤٩

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٣ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

بيان الإيرادات الشامل المرحلي

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)

	إيضاح	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
		٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨
		ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
أرباح الفترة		٨,١٢٨	٦٣,٣١٧	٢١,٨٧٩	٧٤,١٤٩
إيرادات شاملة أخرى					
صافي (الخسائر) الأرباح غير المحققة من الاستثمارات المتوفرة للبيع		(١,٨٣٤)	٣٢,٤٢٤	(٥,٢٦٢)	٣٠,٠٨١
صافي الأرباح المحققة المحولة إلى بيان الإيرادات عند بيع الاستثمارات المتوفرة للبيع		–	(٣٦,٤٦٢)	(٧١٨)	(٣٨,٧٤٧)
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة		(١,٨٣٤)	(٤,٠٣٨)	(٥,٩٨٠)	(٨,٦٦٦)
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة		٦,٢٩٤	٥٩,٢٧٩	١٥,٨٩٩	٦٥,٤٨٣
ربح السهم (درهم)	٣	٠,٨١٣	٦,٣٣٢	٢,١٨٨	٧,٤١٥

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٣ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان الوضع المالي المرحلي

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)

	إيضاح	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
الموجودات			
موجودات ثابتة		١,٨٢٨	١,٨٠٣
استثمارات عقارية		٢,٧٩٠	٣,١٥٧
دفعة مقدما لشراء استثمارات عقارية		٣٠,٣١٥	٢١,٦٥٣
الأدوات المالية			
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر		٥٧,٧١٣	٥,٠٥١
موجودات مالية متوفرة للبيع		١٧٠,٨٧٩	١٧٧,٥٤٠
موجودات إعادة التأمين		٥٩,١٣٠	٤٨,٩٤٥
أرصدة التأمين المدينة		٧١,٣٩١	٦٦,٣٠٦
مصاريف مدفوعة مقدماً وإيرادات مستحقة القبض		٣,٥١١	٢,٤٠٠
ودائع قانونية		١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
النقدية وشبه النقدية	٩	٢١,٧١٥	٨٩,٥٨٣
إجمالي الموجودات		٤٢٩,٢٧٢	٤٢٦,٤٣٨
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
رأس المال	٦	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠
احتياطي قانوني	٧	٤٤,٢١٧	٤٤,٢١٧
احتياطي عام	٨	٣,٥٠٠	٣,٥٠٠
أرباح غير موزعة		١٠٦,١٢٨	٨٤,٢٤٩
أرباح مقترح توزيعها – نقداً		–	٣٠,٠٠٠
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للأوراق المالية		٤٢,٥٣٧	٤٨,٥١٧
إجمالي حقوق المساهمين		٢٩٦,٣٨٢	٣١٠,٤٨٣
المطلوبات			
مطلوبات عقود التأمين		٩٧,٠٠٢	٧٨,٤٥١
مبالغ محتفظ بها بموجب اتفاقيات إعادة التأمين		٩,٥١٥	١٠,٠٦٤
أرصدة إعادة التأمين الدائنة		١٢,٦٦١	٨,٤٧٣
دائنون تجاريون وآخرون		١٣,٧١٢	١٨,٩٦٧
إجمالي المطلوبات		١٣٢,٨٩٠	١١٥,٩٥٥
إجمالي حقوق المساهمين و المطلوبات		٤٢٩,٢٧٢	٤٢٦,٤٣٨

تمت الموافقة من قبل الإدارة بتاريخ ٢٢ يوليو ٢٠٠٩.

عضو مجلس الإدارة

المدير العام

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٣ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية المرحلي

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)

		الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو	
		٢٠٠٩	٢٠٠٨
	إيضاح	ألف درهم	ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
أرباح الفترة		٢١,٨٧٩	٧٤,١٤٩
التعديلات للبنود التالية:			
الاستهلاك		٧٤٨	٥٤٣
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين		١٧٣	٢٠٧
ربح بيع أوراق مالية متوفرة للبيع		(٧١٨)	(٣٨,٧٤٧)
ربح من بيع استثمارات عقارية		–	(١٨,٠١٦)
		٢٢,٠٨٢	١٨,١٣٦
التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:			
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		(٥٢,٦٦٢)	١,١٢٠
موجودات إعادة التأمين		(١٠,١٨٥)	(١٥,٢٤٤)
أرصدة التأمين المدينة		(٥,٠٨٥)	(٢٢,٣٩٣)
مصاريف مدفوعة مقدما وإيرادات مستحقة القبض		(١,١١١)	٣٤١
مطلوبات عقود التأمين		١٨,٥٥١	١٥,٦٥٤
مبالغ محتفظ بها بموجب اتفاقيات إعادة التأمين		(٥٤٩)	٢,٣٤٩
أرصدة إعادة التأمين الدائنة		٤,١٨٨	١٠,١٩٣
دائنون تجاريون و آخرون		(٥,٤٢٤)	(١,٧٩٢)
النقد من العمليات		(٣٠,١٩٥)	٨,٣٦٤
مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين		(٤)	(٢٢٥)
صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية		(٣٠,١٩٩)	٨,١٣٩
الأنشطة الاستثمارية			
شراء أوراق مالية متوفرة للبيع		–	(٣٨,٧٦٨)
المبالغ المحصلة من بيع أوراق مالية متوفرة للبيع		١,٣٩٩	٤٧,٥٢٦
دفعة مقدما لشراء استثمارات عقارية		(٨,٦٦٢)	(١٢,٩٩٢)
دفعات لشراء استثمارات عقارية		–	(٢٧,٣٤٦)
المبالغ المحصلة من بيع استثمارات عقارية		–	٦٥,٥٣٢
شراء موجودات ثابتة		(٤٠٦)	(٧٤٠)
المبالغ المحصلة من الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق		–	١,٨٥٠
صافي النقد (المستخدم في)/ من الأنشطة الاستثمارية		(٧,٦٦٩)	٣٥,٠٦٢
الأنشطة التمويلية			
أرباح موزعة		(٣٠,٠٠٠)	–
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية		(٣٠,٠٠٠)	–
الزيادة في النقدية وشبه النقدية		(٦٧,٨٦٨)	٤٣,٢٠١
النقدية وشبه النقدية في ١ يناير		٨٩,٥٨٣	٥٣,٣٩١
النقدية وشبه النقدية في ٣٠ يونيو	٩	٢١,٧١٥	٩٦,٥٩٢

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٣ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي

٣٠ يونيو ٢٠٠٩ (غير مدققة)

	رأس المال ألف درهم	*احتياطي قانوني* ألف درهم	*احتياطي عام* ألف درهم	*أرباح غير موزعة* ألف درهم	*أرباح مقترح توزيعها* ألف درهم	*التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة* ألف درهم	*المجموع* ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٩	١٠٠,٠٠٠	٤٤,٢١٧	٣,٥٠٠	٨٤,٢٤٩	٣٠,٠٠٠	٤٨,٥١٧	٣١٠,٤٨٣
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	–	٢١,٨٧٩	–	(٥,٩٨٠)	١٥,٨٩٩
أرباح الأسهم المدفوعة نقداً	–	–	–	–	(٣٠,٠٠٠)	–	(٣٠,٠٠٠)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩	**١٠٠,٠٠٠**	**٤٤,٢١٧**	**٣,٥٠٠**	**١٠٦,١٢٨**	–	**٤٢,٥٣٧**	**٢٩٦,٣٨٢**
الرصيد في ١ يناير ٢٠٠٨	٧٥,٠٠٠	٣٧,٥٠٠	٣,٥٠٠	٥٤,٦٩٢	٢٥,٠٠٠	٢٥٢,٢٩٢	٤٤٧,٩٨٤
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	–	–	–	٧٤,١٤٩	–	(٨,٦٦٦)	٦٥,٤٨٣
أسهم منحة	–	–	–	–	(٢٥,٠٠٠)	–	(٢٥,٠٠٠)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨	٧٥,٠٠٠	٣٧,٥٠٠	٣,٥٠٠	١٢٨,٨٤١	–	٢٤٣,٦٢٦	٤٨٨,٤٦٧

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ١٣ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية.

١ - الأنشطة

شركة دبي للتأمين (ش.م.ع) هي شركة مساهمة عامة مسجلة بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) بشأن الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية ومخاطر الحوادث العامة والمخاطر الطبية والتأمين على الحياة للمجموعة (تعرف مجتمعة بالتأمينات العامة). كذلك تستثمر الشركة أموالها في الأوراق المالية. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٣٠٢٧ دبي، الإمارات العربية المتحدة. تعمل الشركة في دبي ويتم إصدار معظم بوالص التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢ - أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

٢-١ أسس إعداد البيانات المالية

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية للشركة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ الخاص بإعداد التقارير المالية المرحلية. إن البيانات المالية الموجزة المرحلية لا تحتوي على جميع المعلومات والافصاحات الضرورية للبيانات المالية الكاملة التي تعد وفقا لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية. بالإضافة لذلك، فان النتائج لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ لا تشير بالضرورة إلى النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

٢-٢ السياسات المحاسبية

يتم إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية للشركة وفقاً لمعيار إعداد التقارير المالية الدولي رقم ٣٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية. إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية الموجزة المرحلية مطابقة لتلك التي تم على أساسها إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

خلال الفترة، قامت الشركة بإتباع المعايير التالية والتي يسري مفعولها للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، عرض البيانات المالية (المعدل):
يتطلب المعيار المعدل بخصوص التغييرات في حقوق الملكية الناتجة من المعاملات مع المالكين بصفتهم المالكين (أي تغييرات في إيرادات المالك) أن يتم عرضها في بيان التغيرات في حقوق الملكية. إن جميع التغييرات في حقوق الملكية (التغيرات في حقوق الملكية لغير المالكين) يتطلب عرضها منفصلة في بيان الأداء (بيان الإيرادات الشامل). إن عناصر بيان الإيرادات الشامل لا يسمح بعرضها في بيان التغيرات في حقوق الملكية.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ " القطاعات التشغيلية:"
إن المعيار الجديد الذي حل مكان المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤ "التقارير القطاعية" يحتاج إلى "منهج إداري" حيث يمكن عرض المعلومات القطاعية على نفس الأسس المستخدمة لأغراض إعداد التقارير الداخلية. لم ينتج عن ذلك أية تغيرات جوهرية للتقارير القطاعية المعروضة من قبل الشركة وذلك لأن التقارير القطاعية المعدة من قبل الشركة كانت مماثلة للتقارير الداخلية المقدمة للمسؤول عن اتخاذ القرارات التشغيلية.

وفقاً لمتطلبات هيئة الأوراق المالية والسلع (التعميم المؤرخ في ١٢-١٠-٢٠٠٨) لاحقاً للسياسات المحاسبية الهامة للبيانات المالية للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ فقد تم إعادة صياغتها أدناه:

٢ - السياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

الاستثمارات العقارية
يتم قياس الاستثمارات العقارية في البداية بالتكلفة وتشمل تكاليف المعاملة. تضاف المصاريف لاحقاً إلى القيمة المدرجة للاستثمارات العقارية عندما يصبح من المرجح أن المزايا الاقتصادية المستقبلية التي تزيد عن معيار الأداء الذي تم تقييمه في الأصل ستتدفق للشركة. إن أي مصروف صيانة يحسن من مستوى أو مواصفات العقار يعتبر مصاريف تصليح وصيانة ويتم تحميله في بيان الإيرادات للفترة التي أنفق خلالها.

يتم قياس الاستثمارات العقارية لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر الانخفاض المتراكم في القيمة. يتم تحميل الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة وهي من ٤ إلى ٢٥ سنة. تستهلك جميع الإضافات اللاحقة على مدى الأعمار المقدرة للاستثمارات العقارية.

لا يحتسب استهلاك للأراضي ملك حر.

القيمة العادلة للأدوات المالية
إن القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم تداولها بنشاط في أسواق مالية منظمة، يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في السوق بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات وذلك عند إقفال الأعمال بتاريخ الميزانية العمومية. في حالة عدم توفر أسعار متداولة في السوق، يتم الرجوع إلى الأسعار المعلنة لدى الوسطاء أو التجّار.

إن القيمة العادلة للسعر المتغير والودائع لليلة واحدة في المؤسسات الائتمانية هي القيم المدرجة بها. إن القيمة المدرجة هي تكلفة الوديعة والفائدة المستحقة الدفع. إن القيمة العادلة للودائع التي تترتب عليها فوائد ثابتة يتم تقديرها باستخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة. تخصم التدفقات النقدية المتوقعة بأسعار السوق الحالية للأدوات المشابهة بتاريخ الميزانية العمومية.

الموجودات المالية
تقوم الشركة بتصنيف استثماراتها إلى الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والموجودات المالية المتوفرة للبيع.

يعتمد التصنيف على الغرض الذي من أجله تم استحواذ أو إيجاد الاستثمارات.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لها صنفين فرعيين هما الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة وتلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند البداية. إن الاستثمارات المشتراة أساساً لغرض البيع في المستقبل القريب يتم تصنيفها كمحتفظ بها لغرض المتاجرة. بخصوص الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يجب توفر الصفات التالية:

- التصنيف الذي يحذف أو يخفض بدرجة جوهرية المعالجة بصورة غير مماثلة التي قد تنتج عن قياس الموجودات أو المطلوبات أو تثبيت الأرباح أو الخسائر على أسس مختلفة، أو
- الموجودات والمطلوبات التي تكون جزءاً من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلتاهما والتي تدار ويجري تقييم أداءها على أساس القيمة العادلة.

يتم تسجيل هذه الاستثمارات في البداية بالقيمة العادلة. لاحقاً للتثبيت الأولي، يعاد قياس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة. إن تعديلات القيمة العادلة والأرباح والخسائر المحققة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات.

الموجودات المالية المتوفرة للبيع هي الموجودات المالية غير المشتقات ويتم تصنيفها كمتوفرة للبيع أو التي غير مصنفة بأي من الأصناف المذكورة أعلاه. يتم تسجيل هذه الاستثمارات في البداية بالقيمة العادلة. لاحقاً للتصنيف الأولي يعاد قياس هذه الاستثمارات بالقيمة العادلة. إن أرباح وخسائر القيمة العادلة تدرج كعنصر منفصل من حقوق الملكية حتى يتم شطب الاستثمار أو يُحدد بأن هناك انخفاض في قيمة الاستثمار. عند الاستبعاد أو الانخفاض الدائم في القيمة فإن أرباح وخسائر القيمة العادلة الإجمالية المدرجة سابقاً ضمن حقوق الملكية يتم تحويلها إلى بيان الإيرادات.

٢ - السياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٢ السياسات المحاسبية (تتمة)

الانخفاض الدائم وعدم تحصيل موجودات مالية

يتم إجراء تقييم بتاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية قد تعرض لانخفاض دائم في قيمته. في حالة وجود مثل هذا الدليل فإن خسائر الانخفاض الدائم في القيمة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات. يحدد الانخفاض الدائم كما يلي:

(أ) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالقيمة العادلة فإن الانخفاض الدائم يمثل الفرق ما بين التكلفة والقيمة العادلة، ناقصاً أي انخفاض في القيمة تم تثبيته سابقاً في بيان الإيرادات.
(ب) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة فإن الانخفاض الدائم يمثل الفرق مابين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر السوق الحالي للعائد من أصل مالي مشابه.
(ج) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة المطفأة فإن الانخفاض الدائم في القيمة يمثل الفرق مابين القيمة المدرجة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بسعر الفائدة الفعلية الأصلية.

استبعاد الأدوات المالية

يتم استبعاد الأدوات المالية عندما لا تعود الشركة لديها رقابة على الحقوق التعاقدية التي تمثل الأداة المالية وعادةً تكون الحالة عند بيع الأداة أو أن جميع التدفقات النقدية العائدة للأداة تحول إلى طرف ثالث مستقل.

٣ - ربح السهم

يحتسب ربح السهم بتقسيم صافي أرباح الفترة على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة كما يلي:

	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		*الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو*	
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨
	درهم	درهم	*درهم*	درهم
صافي أرباح الفترة بعد تنزيل مكافأة أعضاء مجلس الإدارة (ألف درهم)	٨,١٢٨	٦٣,٣١٧	٢١,٨٧٩	٧٤,١٤٩
المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة (بالآلاف)	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
الربح للسهم (درهم)	٠,٨١٣	٦,٣٣٢	٢,١٨٨	٧,٤١٥

لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربح السهم عند استخدامها.

٤ - الاستثمارات العقارية

تمثل الاستثمارات العقارية استثمارات الشركة في الأراضي ملك حر والمباني التي تقع في إمارة دبي، الإمارات العربية المتحدة.

٥ – الأدوات المالية

تمثل الأدوات المالية الاستثمارات في الأسهم المتداولة وغير المتداولة للشركات المؤسسة في الإمارات العربية المتحدة.

٦ – رأس المال

	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ ألف درهم	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ ألف درهم
المصدر والمدفوع بالكامل – ١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١٠ دراهم (٢٠٠٨ – ١٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة السهم ١٠ درهم)	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠

٧– الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠ % من صافي أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يحق للشركة أن تقرر التوقف عن مثل هذه التحويلات عندما يصبح الاحتياطي مساوياً ٥٠ % من رأس المال المدفوع. لم يتم إجراء أي تحويل خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

٨– الاحتياطي العام

لم يتم إجراء أي تحويل إلى الاحتياطي العام خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩، نظراً لأن ذلك يستند إلى نتائج السنة.

٩ – النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية من بنود الميزانية العمومية التالية:

	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم
ودائع لدى البنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر	–	١٩,٢٣٢
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٢١,٧١٥	٧٧,٣٦٠
	٢١,٧١٥	٩٦,٥٩٢

١٠- المعلومات القطاعية

معلومات القطاع الرئيسي

لأغراض إدارية تم تنظيم الشركة لتشمل ثلاثة قطاعات من الأعمال، قطاع التأمينات العامة وقطاع التأمين على الحياة وقطاع الاستثمارات. يشمل قطاع التأمينات العامة السيارات والتأمين البحري وضد الحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة والتأمين الصحي. أما قطاع التأمين على الحياة فيشمل الأفراد والتأمين على الحياة للمجموعة. تتألف الاستثمارات من الاستثمارات وإدارة النقد لحساب الشركة الخاص. هذه القطاعات هي الأساس الذي بموجبه تقدم الشركة تقاريرها عن تحليل القطاعات الرئيسية. تتم المعاملات بين قطاعات الأعمال على أساس أسعار السوق التقديرية السائدة في السوق. تم إظهار التحليل القطاعي كما هو وارد أدناه:

الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

	التأمينات العامة		*التأمين على الحياة*		*الإجمالي*	
	٣٠ يونيو ***٢٠٠٩*** ***ألف درهم***	*٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم*	***٣٠ يونيو*** ***٢٠٠٩*** ***ألف درهم***	*٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم*	***٣٠ يونيو*** ***٢٠٠٩*** ***ألف درهم***	*٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم*
إجمالي إيرادات التأمين	١١,٤٦٢	٧,٠٣٢	٧,٨٥٩	٧,٣٤٣	١٩,٣٢١	١٤,٣٧٥
صافي إيرادات (خسائر) التأمين	٢,٤٥٢	(٦,٩٧٥)	(٧٠٩)	١٠,٩١٣	١,٧٤٣	٣,٩٣٨
إجمالي إيرادات الاستثمار					٧,١١٢	٥٩,٧٦٣
إيرادات أخرى					(٥١)	(٣٨)
مصاريف أخرى غير مخصصة					(٦٧٦)	(٦٥٧)
أرباح الفترة					٨,١٢٨	٦٣,٠٠٦

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

	التأمينات العامة		*التأمين على الحياة*		*الإجمالي*	
	٣٠ يونيو ***٢٠٠٩*** ***ألف درهم***	*٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم*	***٣٠ يونيو*** ***٢٠٠٩*** ***ألف درهم***	*٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم*	***٣٠ يونيو*** ***٢٠٠٩*** ***ألف درهم***	*٣٠ يونيو ٢٠٠٨ ألف درهم*
إجمالي إيرادات التأمين	٢٤,٥٠٠	١٨,١٠٢	٢٨,٧٩٤	٢٠,٥٥٥	٥٣,٢٩٤	٣٨,٦٥٧
صافي إيرادات (خسائر) التأمين	٨,١٦٣	(٢,١٨٢)	٥,٣٣٩	١٣,١٨٥	١٣,٥٠٢	١١,٠٠٣
إجمالي إيرادات الاستثمار					٩,٦٥٨	٦٤,٢٢٥
إيرادات أخرى					٥	٨٩
مصاريف أخرى غير مخصصة					(١,٢٨٦)	(١,١٦٨)
أرباح الفترة					٢١,٨٧٩	٧٤,١٤٩

معلومات القطاع الثانوي

لأغراض إعداد التقارير التشغيلية والإدارية، تم تنظيم الشركة في قطاع جغرافي واحد. بناء عليه، لا يتوجب تقديم معلومات قطاعية ثانوية.

١١- موسمية النتائج

إن أرباح الأسهم بمبلغ ٦,٢٤٤ درهم و ٦,٢٤٤ درهم لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩ على التوالي، ومبلغ ٤,١٢٩ درهم ومبلغ ٦,١٥٠ درهم لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠٠٨ على التوالي، وهذه ذات طبيعة موسمية.

١٢- الالتزامات الرأسمالية

	٣٠ يونيو ٢٠٠٩ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠٠٨ مدققة ألف درهم
التزامات بخصوص شراء استثمارات عقارية (قطع أراضي في الإمارات العربية المتحدة)	١٢,٩٩٢	٢١,٦٥٣

١٣- المطلوبات الطارئة

في ٣٠ يونيو ٢٠٠٩، كان لدى الشركة مطلوبات طارئة بخصوص كفالات بنكية وكفالات أخرى وأمور أخرى بمبلغ ١٠,٠٧٥ ألف درهم (٢٠٠٨ – ١٠,٠٧٥ ألف درهم) وذلك أثناء سير الأعمال العادية ومن غير المتوقع أن ينتج عنها التزامات جوهرية.